

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 120

7 May 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 1115/73 of the Commission of 30 March 1973 fixing minimum prices for exports to third countries of certain flowering corms, bulbs and tubers for the 1973/74 marketing year 1
- Regulation (EEC) No 1116/73 of the Commission of 11 April 1973 fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias 9
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

73/94/ECSC:

- Commission Decision of 21 December 1972 authorizing new terms of business of Ruhrkohle AG 14

73/95/EEC:

- Commission Directive of 26 March 1973 applying Articles 13 and 14 of the Council Directive of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing 17

73/96/EEC:

- Commission Decision of 28 March 1973 fixing the maximum amount of the refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72 24

73/97/EEC:

- Commission Decision of 30 March 1973 amending the Commission Decision of 8 December 1972 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand-Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands to sell butter at reduced prices in the form of concentrated butter 25

Contents (continued)

73/98/EEC:

Commission Decision of 30 March 1973 autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the subject of an agreement concluded between the Community and Taiwan 26

73/99/EEC:

Commission Decision of 30 March 1973 fixing the minimum sale price for butter for the eighteenth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72 27

73/100/ECSC:

Commission Decision of 2 April 1973 derogating from High Authority Recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (fifty-third derogation) 28

73/101/EEC:

Commission Decision of 4 April 1973 fixing the maximum amount of the refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72 29

73/102/EEC:

Commission Decision of 4 April 1973 fixing the minimum sale price for butter for the fourteenth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1519/72 30

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1115/73 OF THE COMMISSION
of 30 March 1973

fixing minimum prices for exports to third countries of certain flowering corms, bulbs
and tubers for the 1973/74 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
234/68 ⁽¹⁾ of 27 February 1968 on the establishment
of a common organization of the market in live trees
and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers
and ornamental foliage, and in particular Article 7
(1) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1767/
68 ⁽²⁾ of 6 November 1968 on the system of minimum
prices for exports to third countries of flowering
corms, bulbs and tubers, as last amended by
Regulation (EEC) No 688/72 ⁽³⁾ of 28 March 1972,
lays down that minimum export prices for the species
in question must be fixed each year and are appli-
cable to products harvested in the year following
that in which they were fixed; whereas for the export
year 1 June 1973 to 31 May 1974 these prices should

be varied according to country of destination,
marketing conditions and size;

Whereas the measures provided by the present
Regulation are in conformity with the advice of the
Management Committee for live trees and other
plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and
ornamental foliage;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum prices applicable for the export year
1 June 1973 to 31 May 1974 are hereby fixed, for
each product, at the levels shown in Annex I.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third
day following its publication in the *Official Journal
of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 March 1973.

*For the Commission
The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 271, 7. 11. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 82, 6. 4. 1972, p. 12.

ANNEX I

TABLE A

1973—1974 — Minimum export prices

(United States and Canada)

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
Anémone coronaria	8+	11.74	10.57	9.39
	7—8	8.98	8.08	7.18
	6—7	6.22	5.60	4.98
	5—6	3.45	3.11	2.76
	4—5	2.76	2.48	2.21
	3—4	1.38	1.24	1.10
	2—3	0.55	0.50	0.44
Crocus	10+	12.43	11.19	9.94
	9—10	11.05	9.95	8.84
	8—9	8.29	7.46	6.63
	7—8	6.91	6.22	5.53
Hyacinthus orientalis	19+	144.17	129.75	115.34
	18—19	135.34	121.81	108.27
	17—18	126.78	114.10	101.42
	16—17	104.96	94.46	83.97
	15—16	85.62	77.06	68.50
	14—15	78.72	70.85	62.98
('Rosalie' only)	13—14	69.88	62.89	55.90
Iris Wedgewood and Prof. Blaauw	10+	22.10	19.89	17.68
	9—10	13.12	11.81	10.50
	8—9	7.60	6.84	6.08
Bronze Queen, Le Mogol, Yellow Queen	7+	13.81	12.43	11.05
	6—7	9.67	8.70	7.74
	5—6	5.53	4.98	4.42
Not listed elsewhere	8+	13.81	12.43	11.05
	7—8	9.67	8.70	7.74
	6—7	5.53	4.98	4.42
Lilium henryi	24+	124.31	111.88	99.45
	22—24	110.50	99.45	88.40
	20—22	96.69	87.02	77.35
	18—20	74.59	67.13	59.67
	16—18	55.25	49.73	44.20
Lilium formosanum (Syn. L. philipinense var. formosanum)	8+	41.44	37.30	33.15
Lilium regale	24+	103.59	93.23	82.87
	22—24	89.78	80.80	71.82
	20—22	69.06	62.15	55.25
	18—20	48.34	43.51	38.67
	16—18	34.53	31.08	27.62

(u.a./1 000 p.)				
Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
Lilium speciosum and varieties thereof	24+	193.37	174.03	154.70
	22—24	151.94	136.75	121.55
	20—22	124.31	111.88	99.45
	18—20	96.69	87.02	77.35
	17—18	69.06	62.15	55.25
Lilium pumilum (Syn. L. tenuifolium)	10+	33.15	29.84	26.52
	8—10	22.10	19.89	17.68
	7—8	13.81	12.43	11.05
Lilium tigrinum	18+	69.06	62.15	55.25
	16—18	49.72	44.75	39.78
	14—16	35.91	32.32	28.73
	12—14	24.86	22.37	19.89
	10—12	16.58	14.92	13.26
Lilium croceum ov. umbellatum	20+	124.31	111.88	99.45
	18—20	110.50	99.45	88.40
	16—18	82.87	74.58	66.30
	14—16	48.34	43.51	38.67
Lilium davidii var. willmottiae (Syn. L. willmottiae)	16+	71.82	64.64	57.46
	14—16	49.72	44.75	39.78
	12—14	27.62	24.86	22.10
Muscari armeniacum 'Early Giant'	9+	9.67	8.70	7.74
	8—9	8.29	7.46	6.63
	7—8	6.22	5.60	4.98
	6—7	4.14	3.73	3.31
	— Other	5+	6.91	6.22
Narcissus — Daffodils (large)	DN I	104.96	94.46	83.97
	DN II	83.14	74.83	66.51
	DN III	61.32	55.19	49.06
	Round I	61.32	55.19	49.06
	not graded (u.a./1 000 kg)	593.55	534.20	474.84
— Rockery: the varieties (cultivars) Silver Chimes Thalia, Tresambe, Trevithian	DN I	83.14	74.83	66.51
	DN II	65.46	58.91	52.37
	DN III	48.06	43.25	38.45
	Round I	48.06	43.25	38.45
	not graded (u.a./1 000 kg)	515.11	463.60	412.09
— Rockery (not listed elsewhere)		19.33	17.40	15.46
— Other	DN I	83.44	74.83	66.51
	DN II	65.46	58.91	52.37
	DN III	48.06	43.25	38.45
	Round I	48.06	43.25	38.45
	not graded (u.a./1 000 kg)	515.11	463.60	412.09
Mixtures of Narcissi — Mixtures of all varieties	DN I	74.30	66.87	59.44
	DN II	56.90	51.21	45.52
	DN III	43.64	39.28	34.91
	Round I	43.64	39.28	34.91
	not graded (u.a./1 000 kg)	497.71	447.94	398.17

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
Scilla sibirica	8+	15.19	13.67	12.15
	7-8	11.05	9.95	8.84
	6-7	6.91	6.22	5.53
— atrocaerulea (Spring Beauty)	10+	20.72	18.65	16.58
	9-10	17.95	16.16	14.36
	8-9	15.19	13.67	12.15
	7-8	11.05	9.95	8.84
Early double tulips	12+	64.63	58.17	51.70
	11-12	59.38	53.44	47.50
	10-11	52.48	47.23	41.98
Early single tulips excluding the variety Charles	12+	55.24	49.72	44.19
	11-12	49.99	44.99	39.99
	10-11	39.50	35.55	31.60
The variety Charles mixtures of early double tulips and/or early single tulips	12+	48.89	44.00	39.11
	11-12	45.57	41.01	36.46
	10-11	39.50	35.55	31.60
Botanical tulips — all tulips and their hybrids Kaufmanniana, Fosteriana, Greigii, Eichleri	12+	50.82	45.74	40.66
	11-12	47.23	42.51	37.78
	10-11	36.73	33.06	29.38
— Other		20.99	18.89	16.79
Late double tulips	12+	61.32	55.19	49.06
	11-12	56.07	50.46	44.86
	10-11	48.89	44.00	39.11
— Mixtures	12+	48.89	44.00	39.11
	11-12	41.98	37.78	35.58
	10-11	35.08	31.57	28.06
Late single tulips — Merry Widow, Olaf, Paul Richter	12+	43.64	39.28	34.91
	11-12	38.69	34.82	30.95
	10-11	30.66	27.59	24.53
— Albury, Artilla, Bingham, Blizzard, Carl M. Bellman, Denbola, Don Quichotte, Dreaming Maid, Garden Party, Golden Melody, Invasion, Kees Nelis, Makassar, Peerless Pink, Maureen, Palestrina, Snowstar, Trance, Yellow Present	12+	61.32	55.19	49.06
	11-12	56.07	50.46	44.86
	10-11	48.89	44.00	39.11
— 'Lily-flowered' tulips excluding Marietta and Red Shine				
— 'Parrot' tulips				
— Darwin hybrids all red varieties	12+	39.50	35.55	31.60
	11-12	35.08	31.57	28.06
	10-11	26.24	23.62	20.99
— Other	12+	48.89	44.00	39.11
	11-12	41.98	37.78	35.58
	10-11	30.66	27.59	24.53

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
— 'Lily-flowered' tulips Mariette, Red Shine and mixtures	12+	48.89	44.00	39.11
	11—12	41.98	37.78	35.58
	10—11	30.66	27.59	24.53
— Mixtures of 'parrot' tulips	12+	48.89	44.00	39.11
	11—12	41.98	37.78	35.58
	10—11	35.08	31.57	28.06
— Other mixtures	12+	39.50	35.55	31.60
	11—12	35.08	31.57	28.06
	10—11	26.24	23.62	20.99

⁽¹⁾ Applicable to persons established in the United States and Canada who, between 1 June 1971 to 31 May 1972, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of:

- less than 5 000 u.a. (Column A),
- between 5 000 and 10 000 u.a. (Column B),
- 10 000 u.a. or more (Column C).

TABLE B

1973—1974 — Minimum export prices
(all third countries other than the United States and Canada)

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A (°)	B (°)	C (°)
Anémone coronaria	8+	11.74	10.57	9.98
	7—8	8.98	8.08	7.63
	6—7	6.22	5.60	5.29
	5—6	3.45	3.11	2.93
	4—5	2.76	2.48	2.35
	3—4	1.38	1.24	1.17
	2—3	0.55	0.50	0.47
Crocus	10+	12.43	11.19	10.57
	9—10	11.05	9.95	9.39
	8—9	8.29	7.46	7.05
	7—8	6.91	6.22	5.87
Hyacinthus orientalis	19+	109.10	98.19	92.74
	18—19	99.43	89.49	84.52
	17—18	91.15	82.04	77.48
	16—17	80.10	72.09	68.09
	15—16	66.29	59.66	56.35
	14—15	53.86	48.47	45.78
('Rosalie' only)	13—14	48.34	43.51	41.09
Iris Wedgewood and Prof. Blaauw	10+	22.10	19.89	18.79
	9—10	13.12	11.81	11.15
	8—9	7.60	6.84	6.46
Wedgewood intended for the Southern Hemisphere	7—8	7.60	6.84	6.46
Bronze Queen, Le Mogol, Yellow Queen	7+	13.81	12.43	11.74
	6—7	9.67	8.70	8.22
	5—6	5.53	4.98	4.70
Not listed elsewhere	8+	13.81	12.43	11.74
	7—8	9.67	8.70	8.22
	6—7	5.53	4.98	4.70
Lilium henryi	24+	124.31	111.88	105.66
	22—24	110.50	99.45	93.93
	20—22	96.69	87.02	82.19
	18—20	74.59	67.13	63.40
	16—18	55.25	49.73	46.96
Lilium formosanum (Syn. L. philipinense var. formosanum)	8+	41.44	37.30	35.22
Lilium regale	24+	103.59	93.23	88.05
	22—24	89.78	80.80	76.31
	20—22	69.06	62.15	58.70
	18—20	48.34	43.51	41.09
	16—18	34.53	31.08	29.35

(u.a./1 000 p.)				
Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
Lilium speciosum and varieties	24+	193.37	174.03	164.36
	22-24	151.94	136.75	129.15
	20-22	124.31	111.88	105.66
	18-20	96.69	87.02	82.19
	16-18	69.06	62.15	58.70
Lilium pumilum (Syn. L. tenuifolium)	10+	33.15	29.84	28.18
	8-10	22.10	19.89	18.79
	7-8	13.81	12.43	11.74
Lilium tigrinum	18+	69.06	62.15	58.70
	16-18	49.72	44.75	42.26
	14-16	35.91	32.32	30.52
	12-14	24.86	22.37	21.13
	10-12	16.58	14.92	14.09
Lilium croceum, cv. umbellatum	20+	124.31	111.88	105.66
	18-20	110.50	99.45	93.93
	16-18	82.87	74.58	70.44
	14-16	48.34	43.51	41.09
Lilium davidii var. willmottiae (Syn. L. willmottiae)	16+	71.82	64.64	61.05
	14-16	49.72	44.75	42.26
	12-14	27.62	24.86	23.48
Muscari armeniacum 'Early Giant'	9+	9.67	8.70	8.22
	8-9	8.29	7.46	7.05
	7-8	6.22	5.60	5.29
	6-7	4.14	3.73	3.52
— Other	5+	6.91	6.22	5.87
Narcissus — Daffodils with a large corona, with a double flower (except Cheerfulness and all varieties of the Poëtaž species with double flower)	DN I	51.66	46.49	43.91
	DN II	37.98	34.18	32.28
	DN III	27.35	24.62	23.25
	Round I	27.35	24.62	23.25
	not graded (u.a./1 000 kg)	303.87	273.48	258.29
— Other (except rockery narcissi)	DN I	28.87	25.98	24.54
	DN II	22.79	20.51	19.37
	DN III	16.71	15.04	14.20
	Round I	16.71	15.04	14.20
	not graded (u.a./1 000 kg)	364.64	328.18	309.94
— rockery		17.96	16.16	15.27
Scilla sibirica	8+	15.19	13.67	12.95
	7-8	11.05	9.95	9.39
	6-7	6.91	6.22	5.87
— Atrocaerulea (Spring Beauty)	10+	20.72	18.65	17.61
	9-10	17.95	16.16	15.28
	8-9	15.19	13.67	12.91
	7-8	11.05	9.95	9.39

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
Early tulips (including tulipa fosteriana and its varieties cultivars)	12+	33.43	30.09	28.41
	11—12	27.35	24.62	23.25
	10—11	21.27	19.14	18.08
— Other tulips (excluding botanical tulips)	12+	28.11	25.30	23.89
	11—12	22.79	20.51	19.37
	10—11	18.23	16.41	15.50
Botanical tulips		19.89	17.90	16.91

⁽¹⁾ Applicable to persons established in third countries other than the United States and Canada who, between 1 June 1971 to 31 May 1972, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of:

- less than 10 000 u.a. (Column A),
- between 10 000 and 25 000 u.a. (Column B),
- 25 000 u.a. or more (Column C).

REGULATION (EEC) No 1116/73 OF THE COMMISSION

of 11 April 1973

fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/68 ⁽¹⁾ of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage, and in particular Article 7 (1) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1767/68 ⁽²⁾ of 6 November 1968 on the system of minimum prices for exports to third countries of flowering corms, bulbs and tubers, as last amended by Regulation (EEC) No 688/72 ⁽³⁾ of 28 March 1972, provides that the minimum export prices for the species in question must be fixed each year and are applicable to products harvested in the year following that in which they were fixed; whereas, for the export year 1 June 1973 to 31 May 1974, these

prices should be varied according to country of destination, marketing conditions and size;

Whereas the measures provided by the present Regulation are in conformity with the advice of the Management Committee for live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum prices for the export year 1 June 1973 to 31 May 1974 are hereby fixed, for each product, as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 271, 7. 11. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 82, 6. 4. 1972, p. 12.

ANNEX

TABLE A

1973—1974 — Minimum export prices

(United States and Canada)

(u.s./1 000 p.)

Product	Size	A (!)	B (!)	C (!)
BEGONIA	6+	177.00	159.00	142.00
Large flowering	5/6	144.00	130.00	115.00
— single and full	4/6	117.00	105.00	94.00
	4/5	103.00	93.00	82.00
	3/4	55.00	50.00	44.00
— Improved:	6+	202.00	182.00	162.00
Undulata Fimbriata, Camelia Flora,	5/6	169.00	152.00	135.00
Marmorata, Bouton Rose, Pendula, etc.	4/6	129.00	116.00	103.00
	4/5	116.00	104.00	93.00
	3/4	59.00	53.00	47.00
— Crispa Marginata	5+ } 3/5 }	121.00	109.00	97.00
Tuberhybrida Multiflora:	5+ } 2.5/5 }	133.00	120.00	106.00
Le Flamboyant				
— Mme R. Galle	5+ } 2.5/5 }	148.00	133.00	118.00
Ami Jean Bart				
— Helene Harms	5+ } 2.5/5 }	156.00	140.00	125.00
— Gents Juweeltje	5+ } 2.5/5 }	168.00	150.00	134.00
Tuberhybrida M.	5+ } 3/5 }	129.00	116.00	103.00
Maxima				
X Bertini compacta				
X Bertini de graines	5+ } 3/5 }	101.00	91.00	81.00
SINNINGIA	6+	203.00	183.00	162.00
(Syn. Gloxinia)	5/6	172.00	155.00	138.00
	4/6	140.00	126.00	112.00
	4/5	125.00	113.00	100.00
Dahlia variabilis, except:	40 g	96.69	87.02	77.35
— dahlia collerette	25 g	96.69	87.02	77.35
— dahlia pom-pom	25 g	96.69	87.02	77.35
— dahlia dwarf single	25 g	96.69	87.02	77.35
— dahlia dwarf topmix	25 g	96.69	87.02	77.35

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
Gladioli	14+	16.82	15.14	13.46
	12—14	13.92	12.53	11.14
	10—12	10.15	9.14	8.13
	8—10	7.26	6.53	5.81
	6—8	5.22	4.70	4.18
	4—6	2.90	2.61	2.32
	3—4	1.38	1.24	1.10
	2—3	0.83	0.75	0.67
	'Kralen' litre	1.10	0.99	0.88

- ⁽¹⁾ Applicable to persons established in the United States or in Canada who, between 1 June 1971 and 31 May 1972, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of:
- less than 5 000 u.a. (Column A),
 - between 5 000 u.a. to 10 000 u.a. (Column B),
 - 10 000 u.a. or more (Column C).

TABLE B

1973—1974 — Minimum export prices
(all third countries other than the United States and Canada)

(u.a./1 000 p.)				
Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
BEGONIA	6+	136.00	122.00	116.00
Large flowering	5/6	111.00	100.00	94.00
— single and full	4/6	90.00	81.00	77.00
	4/5	79.00	71.00	67.00
	3/4	42.00	38.00	36.00
— Improved:	6+	155.00	140.00	132.00
Undulata Fimbriata,	5/6	130.00	117.00	111.00
Camelia Flora,	4/6	99.00	89.00	84.00
Marmorata, Bouton Rose	4/5	89.00	80.00	76.00
Pendula, etc.	3/4	45.00	41.00	38.00
— Crispa Marginata	5+ } 3/5 }	93.00	84.00	79.00
Tuberhybrida Multiflora: Le Flamboyant	5+ } 2.5/5 }	102.00	92.00	87.00
— Mme R. Galle, Ami Jean Bart	5+ } 2.5/5 }	114.00	103.00	97.00
— Helene Harms	5+ } 2.5/5 }	120.00	108.00	102.00
— Gents Juweeltje	5+ } 2.5/5 }	129.00	116.00	110.00
Tuberhybrida M. Maxima X Bertini compacta	5+ } 3/5 }	99.00	89.00	84.00
X Bertini de graines	5+ } 3/5 }	78.00	70.00	66.00
SINNINGIA (Syn. Gloxinia)	6+	156.00	140.00	133.00
	5/6	132.00	119.00	112.00
	4/6	108.00	97.00	92.00
	4/5	96.00	86.00	82.00
Dahlia variabilis, except:	40 g	96.69	87.02	82.19
— dahlia collerette	25 g	96.69	87.02	82.19
— dahlia pom-pom	25 g	96.69	87.02	82.19
— dahlia dwarf single	25 g	96.69	87.02	82.19
— dahlia dwarf topmix	25 g	96.69	87.02	82.19

(u.a./1 000 p.)

Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
Gladioli	14+	16.82	15.14	14.30
	12—14	13.92	12.53	11.83
	10—12	10.15	9.14	8.63
	8—10	7.26	6.53	6.16
	6—8	5.22	4.70	4.43
	4—6	2.90	2.61	2.47
	3—4	1.38	1.24	1.17
	2—3	0.83	0.75	0.71
	'Kralen' litre	1.10	0.99	0.94

⁽¹⁾ Applicable to persons established in third countries other than the United States and Canada who, between 1 June 1971 to 31 May 1972, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of:

- less than 10 000 u.a. (Column A),
- between 10 000 u.a. and 25 000 u.a. (Column B)
- 25 000 u.a. or more (Column C).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 December 1972

authorizing new terms of business of Ruhrkohle AG

(Only the German text is authentic)

(73/94/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 2-5, 47 and 66 thereof;

Having regard to the Decision of 27 November 1969 on the transfer of colliery assets to Ruhrkohle AG;

Having regard to Ruhrkohle AG's application of 30 June 1972;

I.

1. Whereas it is a condition of the Commission's authorizing Decision of 27 November 1969 with respect to the transfer of colliery assets to Ruhrkohle AG that Ruhrkohle must submit to the Commission for authorization any amendment to its terms of business, and whereas that condition was imposed in consideration of Ruhrkohle AG's strong position in the market *vis-à-vis* the wholesalers and consumers, to prevent undue restriction of competition among dealers;

Whereas Ruhrkohle AG wrote on 30 June 1972 submitting to the Commission for authorization new terms of business as follows:

'1. Sales of Ruhr products to domestic and small consumers and to industrial consumers taking less than 30 000 metric tons a year shall be effected only through wholesale fuel businesses possessed of sufficient viability

and a sufficiently extensive distribution network to ensure that other dealers, and industrial consumers, are kept supplied: such businesses shall be able to buy direct from Ruhrkohle AG on a regional basis via its district offices (Bezirksbüros), on condition that:

- a) they give evidence of creditworthiness by the provision of adequate securities;
- b) they provide storage appropriate to the nature and size of the consignment of saleable grades, including the necessary technical facilities;
- c) they ensure regional publicity for Ruhrkohle AG or take part in activities to that effect;
- d) they are well informed concerning the market and products, and have a wide range of customers;
- e) they conclude a two-year contract for a fixed amount of not less than 6 000 metric tons a year of products for the domestic and small-consumer sector, on a regional basis: having taken the amount contracted for they shall be entitled to a contractual discount.

2. All sales to

- the State Railways,
- iron and steel undertakings, collieries and coking-plants,

— industrial consumers, the supplying of whom was taken over by Ruhrkohle AG in connection with the transfer of colliery assets,

shall be effected direct by Ruhrkohle AG.

3. Sales to industrial consumers taking more than 30 000 metric tons of solid fuels a year from Ruhrkohle AG shall be effected direct by Ruhrkohle AG and its district offices, or through admitted dealers if they render special services to Ruhrkohle in this sector.

4. A trading margin, depending in amount on the current list prices of Ruhrkohle AG, shall be allowed on sales through admitted dealers.'

2. Whereas the following further points emerge from Ruhrkohle AG's application:

a) The Federal Republic is to be divided into five sales areas, and the remainder of the Common Market into three, *viz.*

— France, Belgium, the Netherlands and Luxembourg,

— Italy,

— Britain, Ireland and Denmark.

b) Ruhrkohle will admit wholesalers traditionally operating mainly in two adjacent sales areas provided that the aggregate of business transacted in both areas amounts to the stipulated minimum amount of 6 000 metric tons of products for domestic and small consumers.

c) The remodelled terms of business discard the earlier special arrangement whereby dealers operating in conjunction with particular collieries were admitted to buy direct for purposes of local disposals (the Landabsatz system).

d) The future two-year contracts are to permit a 5% tolerance on either side of the tonnage contracted for.

e) Examples of the 'special services' which must be rendered by the trade in order to be able to supply industrial consumers taking more than 30 000 metric tons of Ruhr coal a year are business exploits leading to

— increased sales of Ruhr coal,

— switching from other fuels to Ruhr coal,

— securing of existing sales of Ruhr coal for some time to come.

II.

3. Whereas the draft terms of business submitted provide *inter alia* for the following changes in the existing position:

— Instead of dealers' being admitted to buy direct on condition of their having sold not less than 6 000 metric tons of Ruhr coal products in the Common Market in the past coal year, there is to be a system of two-year contracts to take not less than 6 000 metric tons a year of Ruhrkohle AG's production for the domestic and small-consumer sector. The fuel is to be supplied by Ruhrkohle AG for the account of an admitted dealer only to customers (dealers and consumers) in the district for which that dealer is admitted.

— Before a dealer is entitled to supply industrial consumers he must first be admitted to supply domestic and small consumers. The conditions as to the regional basis of selling are otherwise the same for industrial consumers or for domestic and small consumers.

— The qualification for admitted dealers to supply large industrial concerns will not, as heretofore, be a minimum annual consumption of 30 000 metric tons of solid fuels of any provenance, but the taking of that tonnage of Ruhr products. Dealers may sell to consumers beyond this limit only if they render the as yet loosely defined 'special services' in the matter of sales.

4. Whereas the new terms of business will mean that a number of dealers will lose their entitlement to buy direct from Ruhrkohle AG because they are unable to contract for a minimum 6 000 metric tons a year of products for domestic and small consumers; whereas, however, many of these no longer qualify for direct-buying status in any case, in consequence of the continuing shrinkage in coal sales, and whereas it is clearly reasonable that Ruhrkohle AG should wish to take account of the major decline in coal sales in its distribution arrangements and to adjust its terms of business to the altered state of affairs in such a way as to do business direct only with dealers operating on a sufficient scale;

Whereas the reorganization of Ruhrkohle AG's distribution system is the outcome of two years of sustained negotiation with the accredited representatives of the trade, and whereas, moreover, the dealers having a smaller turnover will still be entitled to combine with others to bring their joint tonnage to the stipulated minimum level for the conclusion of a contract;

Whereas quite a number of dealers in each of the proposed sales areas will satisfy the tonnage qualification, so that the necessary conditions for competition among dealers will still be present, and whereas, moreover, the proposed terms of business allow the admission of dealers traditionally operating in two adjacent sales areas where the stipulated minimum tonnage is arrived at by aggregating their business in both areas;

Whereas the provision that dealers may sell to industry only if admitted to supply domestic and small consumers is designed to cause them to concentrate primarily on the latter sector, in which there is greater scope for the promotion of coal sales by their efforts, and whereas there can be no objection to this provision or to that concerning selling to industrial customers with an annual consumption of more than 30 000 metric tons of Ruhr products;

Whereas the proposed new terms of business can therefore be authorized, provided conditions are attached to ensure:

- that dealers faced with loss of their entitlement to buy direct from Ruhrkohle AG are given the chance to retain it, by an arrangement whereby dealers who are able or willing to contract only for the stipulated minimum tonnage are not, during the first 12 months after the new trading regulations enter into force, to be held to the proposed tolerance of 5% on either side of that tonnage, but are to be allowed to go 15% below it;
- that Ruhrkohle AG allows all dealers, without discrimination, the use of its local-disposals (Landabsatz) facilities for purposes of local disposals under its direct-buying arrangements;

- that to prevent discrimination the special services entitling admitted wholesalers to supply industrial consumers taking more than 30 000 metric tons of Ruhr products a year are objectively defined;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The terms of business submitted by Ruhrkohle AG in its application of 30 June 1972 are hereby authorized.

Article 2

Authorization is granted subject to the following conditions:

1. In the first year following the entry into force of the said terms of business, Ruhrkohle AG must allow wholesalers contracting for the stipulated minimum amount of 6 000 metric tons a year of products for domestic and small consumers to take up to 15% less than that amount.
2. Ruhrkohle AG must allow all admitted wholesalers, without discrimination, to make use of their entitlement to buy direct for purposes of local disposals (Landabsatz).
3. In the matter of supplying industrial consumers taking more than 30 metric tons of Ruhr products a year, Ruhrkohle AG may treat as special services only sales activities resulting in:
 - increased sales of Ruhr coal, or
 - a switch from other fuels to Ruhr coal, or
 - securing of existing sales for some time to come.

Article 3

This Decision is addressed to Ruhrkohle AG, Essen.

Done at Brussels, 21 December 1972.

For the Commission
The President
S. L. MANSHOLT

COMMISSION DIRECTIVE

of 26 March 1973

applying Articles 13 and 14 of the Council Directive of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing

(73/95/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 69/73 ⁽¹⁾ (EEC) of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing, and in particular Article 28 thereof;

Whereas pursuant to Article 13 of that Directive, processing under inward processing arrangements shall be considered as completed when, in accordance with the terms of the authorization to grant such processing, the compensating products are either exported outside the territory of the Community, or placed under one of the procedures referred to in that Article with a view to their being subsequently exported;

Whereas pursuant to Article 15 (1) of the same Directive, such may also be the case for intermediate products and goods in the unaltered state;

Whereas when those products or goods are entered for home use in accordance with Article 14 of the same Directive, the provisions of that Article require that the amount of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies be at least equal to the amount which would have been charged pursuant to Article 16 of the same Directive;

Whereas, due to the fact that, generally, processing adds to the value of the processed goods and often leads to a higher rate being applied to compensating products, the amount of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies relating to those products is higher than the amount relating to imported goods there are, however, instances where the amount resulting from the application of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies relating to the compensating products when they are entered for home use is less than the amount which would be payable under Article 16 of the abovementioned Directive;

Whereas in order to ensure in such instances that customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies are charged in accordance with the rules of the Directive, it should be provided that when compensating products, intermediate products or goods in the unaltered state are placed under the Community transit procedure (external procedure), document T1 should include particulars so to inform the competent authorities of the Member State; whereas when the said products or goods are placed under one of the other international transit procedures referred to in the first subparagraph of Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 542/69 ⁽²⁾ of 18 March 1969 on Community transit, the documents relating to those international transit procedures are accompanied by the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 ⁽³⁾ of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods; whereas certain rules should be laid down for the use of this control copy;

Whereas moreover where goods and products are authorized to be entered for home use the necessary provisions should be laid down so that the customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies payable may be determined in accordance with Articles 14 and 16 of the abovementioned Directive, either at the request of the holder of the authorization granting the benefit of inward processing arrangements where Article 14 (a) applies, or automatically in order to ensure the correct application of Article 14 (b);

Whereas to this effect provision should be made to enable the competent authority of the Member State granting the benefit of inward processing arrangements to notify the competent authority of the Member State which will in due course allow the goods to be entered for home use, of the amount of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies to be charged pursuant to Article 16 of the aforementioned Directive; whereas such information is supplied at the request of the

⁽¹⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

competent authority which will allow the goods to be entered for home use; whereas such information may also be supplied at the request of the holder of the authorization granting the benefit of the inward processing procedure; whereas the necessary measures should in any case be taken so that the information be supplied within a reasonable time limit;

Whereas the information should be given on a special form, instructions for the use of the form should be laid down and a specimen form prescribed;

Whereas since the Committee on Economic Customs Procedures has not delivered an Opinion, the Commission was unable to adopt the provisions proposed in accordance with Article 28 (3) (a) of the aforementioned Directive; whereas pursuant to (3) (b) and (c) of the said Article, the Commission submitted to the Council a proposal relating to the provisions to be adopted and whereas the Council has taken no action within the three months following receipt of that proposal;

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

This Directive sets out to adopt certain provisions for applying Articles 13 and 14 of the Council Directive of 4 March 1969 on the harmonization of the provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing.

Article 2

When compensating products, intermediate products or goods in the unaltered state are placed under the Community transit procedure (external procedure) the box marked 'Description of goods' in Declaration T1 should include one of the following endorsements

'En cas de mise à la consommation taxation perfectionnement actif'

'Bei Überführung in den Freien Verkehr Verzollung aktiver Veredelungsverkehr'

'In caso di immissione in consumo tassazione perfezionamento attivo'

'Bij in het vrije verkeer brengen, belasten als voor actief veredelingsverkeer'

'If entered for home use, duty as unprocessed goods'

'Ved overførsel til fri omsætning, fortoldning i henhold til den aktive forædlingsordning'

if the amount resulting from the application of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies relating to the abovementioned products and goods is, or if circumstances indicate that the amount will be, less than the amount determined pursuant to Article 16 of the Directive referred to in Article 1.

Article 3

1. When in the case referred to in Article 2 the compensating products, intermediate products or goods in the unaltered state are placed under one of the other international transit procedures referred to in the first subparagraph of Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 542/69, the relevant transit document must be accompanied by a control copy as defined in Commission Regulation (EEC) No 2315/69. This control copy shall include, in box 104, one of the entries specified in Article 2.

2. The serial number of the control copy must be shown on the copy of the relative transit document. This control copy shall be issued, used and returned in accordance with Regulation (EEC) No 2315/69.

Article 4

1. At the request of the holder of the approval granting the benefit of the inward processing arrangements, the authorities competent to grant the approval and issue the transit documents shall take the necessary measures so that, in the event of the goods being entered for home use, the customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies due, may be determined in accordance with Articles 14 (a) and 16 of the Directive referred to in Article 1. In such case, the competent authorities which issue the transit document shall insert thereon one of the following endorsements.

'Taxation possible marchandises mises en œuvre'

'Verzollung als unveredelte Ware möglich'

'Tassazione possibile merci sottoposte a perfezionamento'

'Belasten mogelijk als onveredelde goederen'

'Process goods, liable to duty'

'Fortoldning som ikke-forædlede varer mulig'

indicating that such an application has been lodged by the person concerned. Where the transit document relates to various goods, the endorsements shall be made in such a way that there can be no possibility of mistake as to the goods to which reference is made.

2. Those authorities may also endorse forthwith the information sheet prescribed by Article 6; in that case, they shall return the original to the holder and keep the copy.

Article 5

1. When a request is made for the compensating products, intermediate products or goods in the unaltered state referred to in Articles 2 to 4 to be partially or wholly entered for home use in accordance with Articles 14 and 15 (1) (b) of the Directive referred to in Article 1, the competent authorities responsible for allowing the goods or products to be entered for home use may request the competent authorities of the Member State which issued the approval granting the benefit of inward processing arrangements to indicate to them the amount of customs duties, charges having equivalent effect and agricultural levies to be charged in pursuance of Article 16 of the Directive referred to in Article 1. They shall make the request on the information sheet prescribed by Article 6 and shall forward both the original and copy; where appropriate, the authority requesting the information may make an extra copy for its own needs.

2. The competent authorities of the Member State to whom the information sheet is forwarded shall be responsible for producing the information requested; they shall return the original and keep the copy.

However, the competent authorities shall no longer be required to supply the information once the period for keeping documents has expired.

Article 6

1. The information sheet shall be drawn up in one original and one copy on a form 1 N F.-1 corresponding to the specimen in the Annex.

2. The form shall be printed on white paper, free of mechanical pulp, dressed for writing purposes

and shall weigh between 40 and 65 g/m². The front side of the original shall have a printed guilloche pattern background in grey, such as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.

3. The size of the form shall be 210×297 mm, line spacing being 4.24 mm (¹/₆ of an inch); the lay-out of the form must be strictly observed.

4. Member States shall be responsible for having the form printed. The form may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established, in which case reference to the appointment shall be made on the form. The form shall bear particulars of the name and address of the printer or a mark enabling him to be identified. It shall also bear an individual serial number.

5. The form shall be printed in one of the official languages of the Community designated by the competent authorities of the Member State issuing the sheet. The part of the sheet where the request for information is entered shall be filled in one of the official languages of the Community designated by the competent authorities of the Member State issuing the sheet. The competent authorities of the Member State which is to supply the information or make use of it may request that the information contained in the forms submitted to them be translated into the official language, or one of the official languages, of that Member State.

Article 7

The Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive within six months following its notification.

Article 8

Each Member State shall notify the Commission of the provisions made to implement this Directive.

The Commission shall forward such information to the other Member States.

Article 9

This Directive is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Commission
The President

François-Xavier ORTOLI

16. APPLICATION FOR CONTROL A POSTERIORI

The responsible department indicated hereunder requests that the authenticity of this information sheet and the accuracy of the information it contains be verified

At, 19

Official
stamp

.....
(Signature)

Responsible office

17. RESULT OF CONTROL

The control carried out by the responsible office indicated hereunder confirms that this information sheet (1)

has been correctly stamped by the competent authorities indicated and that the information it contains is accurate.

gives rise to the remarks annexed hereto

Official
stamp

At

.....
(Signature)

Responsible office

(1) Enter "X" in the appropriate box.

NOTES

NOTES**A. General notes**

1. The part of the sheet requesting information (boxes 1 to 7) shall be filled in either by the holder of the approval for inward processing or by the office requesting the information.
2. The form must be filled in so that it is legible and indelible, preferably using a typewriter. It shall not contain any erasures or overwritten words. Corrections should be made by crossing out the wrong words and adding further particulars, if necessary. Corrections must be approved by the person filling in the sheet and endorsed by the competent authorities.

B. Special notes referring to the relevant item numbers

1. Give the full name and address including the postal code, if any, and the name of the Member State. This item is left blank when the application is made by the competent authorities of the Member State requesting the information.
2. Give the full name and address including the postal code, if any, and the name of the Member State, of the competent authority.
3. Give the full name and address including postal code, if any, and the name of the Member State of the competent authority requesting the information. This item is left blank when the application is made by the holder of the approval for inward processing.
6. Give the number, kind, marks and numbers of packages. In the case of unpackaged goods, give the number of objects, or, if appropriate, insert 'bulk'.
7. Give the usual trade description of the goods or their tariff description. The description must correspond to that used in the documents indicated in item 4. The quantity must be expressed in units of the metric system: kg net, litres, m² etc.
8. The amounts shall be entered in national currency, one figure per small box, the last two boxes being reserved for fractions of a unit, if any.

14. National currencies shall be indicated by the following signs:

- FB for Belgian francs,
 - DM for German marks,
 - FF for French francs,
 - LI for Italian lira,
 - LF for Luxembourg francs,
 - FL for Dutch guilders,
 - KR for Danish kroner,
 - I£ for Irish pounds,
 - £ for pounds sterling.
-

COMMISSION DECISION

of 28 March 1973

fixing the maximum amount of the refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72

(73/96/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67: EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;Whereas Commission Regulation (EEC) No 1897/72 ⁽³⁾ of 1 September 1972 on a standing invitation to tender to determine the export refund for white sugar as last amended by Regulation (EEC) No 2847/72 ⁽⁴⁾, requires Member States to issue partial invitations to tender for the export of white sugar;Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 ⁽⁵⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 433/72 ⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Done at Brussels, 28 March 1973.

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-sixth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72 is hereby fixed at 4.998 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 2. 9. 1972, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 31. 12. 1972, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1972, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 30 March 1973

amending the Commission Decision of 8 December 1972 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand-Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands to sell butter at reduced prices in the form of concentrated butter

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(73/97/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁵⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2561/72⁽⁶⁾ of 6 December 1972 on the sale of intervention butter at reduced prices for direct consumption as concentrated butter, replaced by Regulation (EEC) No 349/73⁽⁷⁾, in particular the Kingdom of Belgium and the Grand-Duchy of Luxembourg were authorized by the Commission Decision of 8 December 1972⁽⁸⁾ to apply Regulation No 2561/72⁽⁶⁾ to a quantity of butter not exceeding 3 000 metric tons;

Done at Brussels, 30 March 1973.

Whereas the period of application of Commission Regulation (EEC) No 349/73 of 31 January 1973 on the sale of intervention butter at reduced prices for direct consumption as concentrated butter has been extended by Regulation (EEC) No 898/73⁽⁹⁾ until 30 April 1973; whereas the period of application having been extended, it is expedient to increase by virtue of this measure the quantity of butter which may be marketed in Belgium and Luxembourg;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In Article 1 of the Decision of 8 December 1972, the quantity '3 000 metric tons' in relation to Belgium and Luxembourg is replaced by '3 600 metric tons'.

2. In Articles 1 and 2 of the Decision referred to in paragraph (1) 'Regulation (EEC) No 2561/72' is replaced by 'Regulation (EEC) No 349/73'.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand-Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 274, 7. 12. 1972, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 303, 31. 12. 1972, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 88, 4. 4. 1973, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 30 March 1973

autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the subject of an agreement concluded between the Community and Taiwan

(73/98/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70⁽¹⁾ of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas, and in particular Article 11 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1471/70⁽²⁾ of 20 July 1970 establishing a common procedure for the autonomous increase of imports into the Community of products subject to measures of voluntary restraint by exporting countries;

Whereas the Community has concluded a trade agreement on cotton textiles with Taiwan⁽³⁾ which remains in force after 1 January 1973, the date on which the Accession of the new Member States to the Community took effect;

Whereas, from that date, this agreement applies to the enlarged Community; whereas the quantitative ceilings on imports into the Community set out in the agreement were agreed on the basis of the market of the six Member States composing the Community at the time of negotiation; whereas,

therefore, in order to avoid disturbing traditional trade flows, the agreement must be modified so as to take account of the needs of the enlarged Community; whereas provision must thus be made to permit the import into the enlarged Community, until the expiry date of the agreement in question, of quantities additional to those laid down in the said agreement, the amounts thereof being fixed in the light of the traditional trade flows existing between the new Member States and the exporting third country.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Quota Administration Committee;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Sole Article

The quantitative ceilings set out in the agreement concerning the textile trade concluded between the European Economic Community and Taiwan on 20 April 1971 and expiring 30 September 1973 are, from 1 January 1973 and until the expiry date of this agreement, increased autonomously up to the limits as follows:

(quantities in metric tons)

	Group I unbleached or bleached cotton fabrics; whether or not mercerized	Group II other cotton fabrics, made-up goods and various cotton goods
of which:	from 9 230 to 10 010	from 2 215 to 2 350
— for the domestic market	3 230 to 4 010	
— for re-export	6 000 to 6 000	

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1973.

*For the Commission
The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 43, 22. 2. 1971, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 30 March 1973

fixing the minimum sale price for butter for the eighteenth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72

(73/99/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 ⁽⁷⁾ thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁵⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁶⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 555/73 ⁽⁷⁾, the intervention agencies have put up for sales by standing invitation to tender certain quantities of butter which they hold;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that a minimum selling price must be fixed in the light of tenders received, and the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum price and the market price

Done at Brussels, 30 March 1973.

of butter, and that a decision may alternatively be taken not to proceed with the invitation to tender;

Whereas in the light of the tenders received in response to the eighteenth individual invitation to tender the minimum price should be fixed at the level specified below and the processing security should be determined in consequence;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the eighteenth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time limit for submission of tenders expired on 27 March 1973,

- a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 55 u.a./100 kg of butter;
- b) the processing security shall be 142 u.a./100 kg of butter.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 54, 27. 2. 1973, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 2 April 1973

derogating from High Authority Recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(fifty-third derogation)

(73/100/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Having regard to High Authority Recommendation No 1/64 of the 15 January 1964 ⁽¹⁾ to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community, and in particular Article 3 thereof;

Whereas by Decision of 22 March 1973 the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council acting in agreement with the Commission decided to reduce autonomously, for the period from 1 April 1973 to 31 December 1973 at the latest, the import duties on products covered by the Treaty originating in the Republic of Austria, the Republic of Portugal, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation;

Whereas the purposes of that Decision was to implement, on the date originally envisaged, the first tranche of tariff reductions resulting from the Agreements signed on 22 July 1972 between the third countries specified above of the one part and the Member States of the Community, and in certain cases the Community itself, of the other part; whereas notification of completion of the procedures required to bring those agreements into force has in fact not yet been made;

Whereas the products affected include pig-iron, high carbon ferromanganese and the iron and steel products falling within Chapter 73 of the Customs

Tariff for which minimum duties were created by High Authority Recommendation No 1/64 and by the instruments amending it; whereas, however, in respect of special cases, such as where commercial policy or customs procedure so requires, Article 3 of the Recommendation makes provision for derogations from the minimum rates, such derogations to be made by Commission Decision; whereas such a special commercial policy situation arises from the conclusion of trade Agreements or from the adoption of autonomous Decisions implementing the provisions thereof relating to tariffs on the date provided for in the Agreements;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States are authorized to derogate from the obligations arising under High Authority Recommendation No 1/64 to the extent necessary for the application of the reduced duties, provided for by the Decision of 22 March 1973 of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, to imported iron and steel products originating in the Republic of Austria, the Republic of Portugal, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation.

Article 2

1. This Decision is addressed to all Member States.
2. This Decision shall apply until 31 December 1973.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

COMMISSION DECISION

of 4 April 1973

fixing the maximum amount of the refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72

(73/101/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1897/72 ⁽³⁾ of 1 September 1972 on a standing invitation to tender to determine the export refund for white sugar as last amended by Regulation (EEC) No 2847/72 ⁽⁴⁾, requires Member States to issue partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 ⁽⁵⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 433/72 ⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the

supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-seventh partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1897/72 is hereby fixed at 5.491 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 28. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 2. 9. 1972, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 31. 12. 1972, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1972, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 4 April 1973

fixing the minimum sale price for butter for the fourteenth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1519/72

(73/102/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁵⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽⁶⁾ of 14 July 1972 on the sale of butter at a reduced price for the exportation of certain fat compounds, as last amended by Regulation (EEC) No 808/73⁽⁷⁾, the intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter which they hold;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that for each individual invitation to tender, in the light of the tender received, a minimum selling price must be fixed for each of the uses referred to in Article

19 (2) (a) and (b) of the Regulation or a decision must be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas pursuant to Article 10 of that Regulation the amount of the processing and export security is to be fixed at the same time in the light of the minimum price and the market price for butter;

Whereas Article 30a of Regulation (EEC) No 1519/72 provides for the possibility of introducing offers for butter destined for export to a specified third country, after processing into a product which contains at least 99.8 % of butyric fat, and without the incorporation of a tracer; whereas a minimum selling price and a separate processing and exportation security may be fixed for this purpose;

Whereas having regard to the situation of the market for butter, in the light of the tender received in response to the fourteenth individual invitation to tender, it is necessary to fix minimum prices at the levels specified below, and the amounts of the processing and export security should be determined in consequence;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for milk and milk products;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fourteenth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1519/72, in respect of which the time for submission of tender expired on 27 March 1973, the minimum prices to be considered when awarding contracts and the amounts of the processing and export security shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1973, p. 10.

Use of butter	Minimum price in UA/100 kg	Security in UC/100 kg
(a) Article 19 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1519/72	30	156
(b) Article 19 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1519/72	10	176
(c) Article 30a of Regulation (EEC) No 1519/72	30	156

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI
